

F&P SleepStyle 부속품의 강도 높은 살균


장치를 여러 환자에게 사용할 경우에는 높은 수준의 소독 과 세척이 필요합니다. 여러 환자에게 사용한 후에는 반드시 아래의 가이드에 따라 세척 및 높은 수준의 살균 처리 하여 재 사용 하여야 합니다.

살균 전 세척 지침

1. 약한 세제를 사용하여 깨끗하고 젖은(물이 떨어지지 않는) 천과 따뜻한 비눗물로 장치 외부와 물통 덮개를 닦으십시오.
2. 직사광선이나 열을 피하여 건조 시키십시오.
3. 미지근한 비눗물이 담긴 수조에 챔버, 챔버 실, 튜브, 아울렛 실 및 엘보우를 담근 후 약한 세제로 깨끗이 손 세척 합니다. 눈에 보이는 모든 얼룩을 제거하십시오.
4. 깨끗한 물이 담긴 수조에 30초간 완전히 행구십시오. 모든 비누 잔류물을 확실히 제거하십시오.
5. 깨끗한 물을 이용하여 반복적으로 행구십시오.
6. 호흡 튜브의 양쪽 끝이 바닥을 향하도록 매달아 직사 광선이라 열을 피하여 자연 건조 시킵니다.
7. 챔버, 챔버 실, 아울렛 실, 엘보우를 직사광선이나 열을 피하여 건조시키십시오.

참고: 세척 후에도 호흡튜브 안쪽에 잔류물이 남아 있는 경우, 메탈 소재가 아닌 부드러운 브러시를 사용하여 제거하십시오. 튜브를 다시 행구십시오. 때가 제거되지 않으면 호흡 튜브를 교체해야 합니다. 본 품목을 제대로 세척하지 않을 경우 살균이 제대로 이루어지지 않을 수 있습니다. **F&P SleepStyle Clinician 가이드의 10.2.1 - 세척**에서 세척 지침을 참조하십시오. 장치와 부속품을 세척하기 전에 본 가이드 뒷면의 경고 및 주의사항 숙지하십시오.

이미지	소재	높은 수준의 소독 옵션				
		열 소독		약품 소독		
		30분 동안 75 °C(167 °F)	1분 동안 90 °C(194 °F)	CIDEX™ OPA	Anioxide™ 1000	gigasept® FF
 900SPS101 챔버 실	실리콘	☑	☑	☑	☑	☑
 900SPS141 아울렛 실	실리콘	☑	☑	☑	☑	☑
 900SPS100 챔버	폴리프로필렌 합성수지 스테인리스 스틸	☑	☑	☑	☑	☑
 900SPS122 엘보우	폴리프로필렌 합성수지	☑	☑	☑	☑	☑

호흡 튜브	소재	강도 높은 살균 옵션				
		열 소독		약품 소독		
		30분 동안 75 °C(167 °F)	1분 동안 90 °C(194 °F)	CIDEX™ OPA	Anioxide™ 1000	gigasept® FF
 900SPS120 ThermoSmart 가온 호흡 튜브	Polypropylene Polyolefin Elastomers (POE)	⚠ 불가	⚠ 불가	☑	☑	☑
 900SPS121 일반 호흡 튜브*	Polyethylene Polypropylene Thermoplastic Vulcanizates (TPV)	☑	⚠ 불가	☑	☑	☑

*고온(75 °C 초과)은 표준 호흡 튜브를 손상시킬 수 있습니다.

참고: 강도 높은 살균은 부품당 20회 반복할 수 있으며, 이후에는 부품을 교체해야 합니다. 공기 필터는 환자 간 사용 시 반드시 교체해야 합니다. **F&P SleepStyle Clinician Guide** 의 10.4장 - **필터 교체**를 참조하십시오. 본 문서에 제공된 정보는 단순한 정보 제공 용이며 권장되는 방법 외의 방법을 검증하는 것은 사용자의 책임입니다. 최신 정보는 **F&P SleepStyle Clinician Guide** 의 10.2장 - **장치 및 부속품의 강도 높은 살균**을 참조하십시오. 장치 뚜껑은 강도 높은 살균이 필요하지 않습니다.

열 소독 지침

1. 분리한 부품을 물이 담긴 수조에 담그십시오. 표준 호흡 튜브 안에 기포가 생기지 않도록 하십시오.
2. 수조 물의 온도를 75 °C(167 °F)로 높이십시오.
3. 30분 동안 담가 두십시오.
4. 직사광선이나 열을 피하여 건조 시키십시오.

참고: 세척시 발생하는 고온으로 인해 호흡 튜브가 손상 될 수 있습니다. 엘보우, 챔버, 챔버 씰, 아울렛 씰 은 표준 호흡 튜브와 분리하여 90 °C(194 °F)의 물이 담긴 수조에서 7분 동안 열 소독 할 수 있습니다.



경고

올바르지 않은 치료법 방지 요령:

ThermoSmart 가온 호흡 튜브를 뜨거운 물에서 세척하거나 살균하지 마십시오. 이로 인해 튜브가 변형되거나 치료 압력이 약화될 수 있습니다.

약품 소독 지침

1. 분리한 부품을 CIDEX OPA, anioxyde 1000 또는 gigasept FF를 사용한 세척액에 담그십시오. 농도, 온도, 시간에 대한 제조업체의 지침을 따르십시오.
2. 호흡 튜브 안에 기포가 생기지 않도록 하십시오. ThermoSmart 가온 호흡 튜브는 부력이 있기 때문에 물에 잠기도록 조치를 취해야 합니다(예를 들면 상부가 망으로 된 금속 트레이에 담아서 넣음).
3. 최소 1분 동안 물이 담긴 통에 완전히 담가 두어 튜브의 각 부분을 철저히 행구하십시오.
4. 반복하여 행구하십시오.
5. 직사광선이나 열을 피하여 건조 시키십시오.



SleepStyle CPAP 및 그 부속품을 세척할 때 고려해야 할 경고 사항.

전기 충격 방지 요령:

- 표백제, 알코올 또는 세제를 감귤류 또는 기타 천연 오일과 함께 사용하지 마십시오. 이러한 물질은 장치 및 부속품의 기능을 저하시킬 수 있습니다.
- 장치를 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오.

올바르지 않은 치료법 방지 요령:

위에 설명된 세척 지침에 따라서만 장치와 부속품을 세척하십시오. 세척 및 강도 높은 살균을 위한 전체 분해에 관한 정보는 **F&P SleepStyle** 의 Clinician Guide 10장 -**여러 환자간의 사용시 세척 가이드**를 참조하실 수 있습니다.



SleepStyle CPAP 및 그 부속품을 세척할 때 고려해야 할 주의사항.

일반:

균열, 변형, 변색 또는 누수의 흔적이 있는 경우 장치 및 부속품을 교체하십시오. 세척 후 정기적으로 장치, ThermoSmart 가온 호흡 튜브 또는 표준 호흡 튜브, 물통, 물통 씰, 아울렛 씰, 공기 필터, 엘보우 를 검사하는 것이 좋습니다. 공기 필터는 환자 간 사용 시 반드시 교체해야 합니다. 교체 부품과 관련한 자세한 정보는 **F&P SleepStyle Clinician Guide** 의 10.4장 -**공기 필터 교체**를 참조하십시오.

SleepStyle 및 ThermoSmart는 Fisher & Paykel Healthcare Limited의 상표입니다. 특히 정보는 www.fphcare.com/ip를 참조하십시오.

Manufacturer Fisher & Paykel Healthcare Ltd, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland 2013, PO Box 14 348, Panmure, Auckland 1741, New Zealand Tel: +64 9 574 0100 Fax: +64 9 574 0158 Email: info@fphcare.com Web: www.fphcare.com **Australia** (Sponsor) Fisher & Paykel Healthcare Pty Ltd, 19-31 King Street, Nunawading, Melbourne, Victoria 3131. Tel: +61 3 9871 4900 Fax: +61 3 9871 4998 **Austria** Tel: 0800 29 31 23 Fax: 0800 29 31 22 **Benelux** Tel: +31 40 216 3555 Fax: +31 40 216 3554 **Brazil** Fisher & Paykel do Brasil, Rua Sampaio Viana, 277 cj 21, Paraíso, 04004-000, São Paulo - SP, Brazil Tel: +55 11 2548 8002 **China** 代理人/售后服务机构: 费雪派克医疗保健 (广州) 有限公司, 广州高新技术产业开发区科学城科丰路31号G12栋301号 电话: +86 20 32053486 传真: +86 20 32052132 **Finland** Tel: +358 (0)405 406618 Fax: +46 (0)8 36 6310 **France** Tel: +33 1 6446 5201 Fax: +33 1 6446 5221 **Germany** Tel: +49 7181 98599 0 Fax: +49 7181 98599 66 **India** Tel: +91 80 4284 4000 Fax: +91 80 4123 6044 **Irish Republic** Tel: 1800 409 011 **Italy** Tel: +39 06 7839 2939 Fax: +39 06 7814 7709 **Japan** Tel: +81 3 5117 7110 Fax: +81 3 5117 7115 **Korea** Tel: +82 2 6205 6900 Fax: +82 2 6309 6901 **Northern Ireland** Tel: 0800 132 189 **Russia** Tel and Fax: +7 495 782 21 50 **Spain** Tel: +34 902 013 346 Fax: +34 902 013 379 **Sweden** Tel: +46 8 564 76 680 Fax: +46 8 36 63 10 **Switzerland** Tel: 0800 83 47 63 Fax: 0800 83 47 54 **Taiwan** Tel: +886 2 8751 1739 Fax: +886 2 8751 5625 **Turkey** Fisher Paykel Sağlık Ürünleri Ticaret Limited Şirketi, Alinteri Bulvarı 1161/1 Sokak No. 12-14, P.O. Box 06371 Ostim, Ankara, Turkey Tel: +90 312 354 34 12 Fax: +90 312 354 31 01 **UK**  Fisher & Paykel Healthcare Ltd, Unit 16, Cordwallis Park, Clivemont Road, Maidenhead, Berkshire SL6 7BU, UK Tel: +44 1628 626 136 Fax: +44 1628 626 146 **USA/Canada** Tel: 1800 446 3908 or +1 949 453 4000 Fax: +1 949 453 4001

Fisher & Paykel
HEALTHCARE

www.fphcare.com